



HP Projector CC200

Quick Start Guide

- English (EN)
- Deutsch (DE)
- Español (ES)
- Français (FR)
- Italiano (IT)
- русский (RU)
- عربي (AR)
- 日本語 (JP)
- 한국어 (KR)
- čeština (CZ)
- Slovák (SK)
- 中文 (CN)

Congratulations and we thank you for choosing HP CC200 projector.
 CC200, is your perfect companion to enjoy content wherever life takes you.

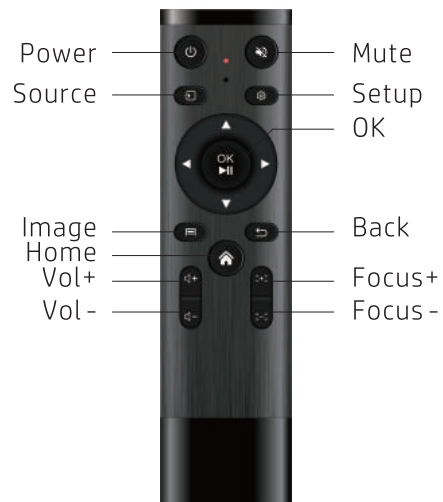
Package Contents

- HP CC200 * 1

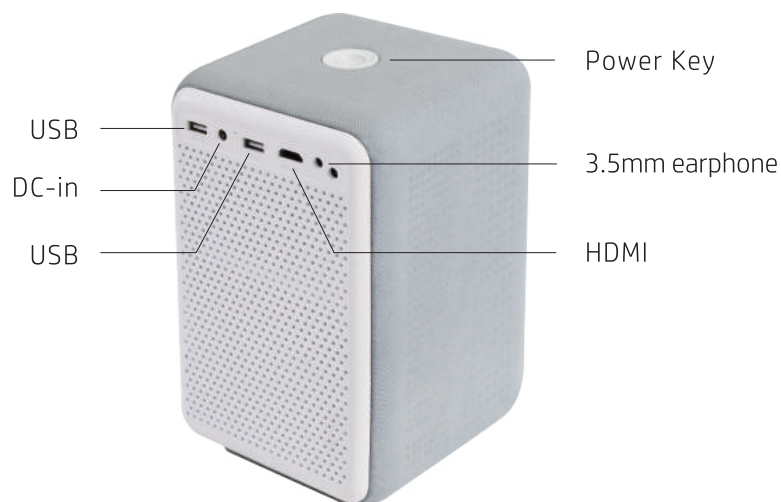
<Accessories>

- Power Adapter * 1
- Power Cord * 1
- Remote Control * 1
- AAA Battery * 2 (For Remote Control)
- Quick Start Guide * 1
- Warranty Card *1
- Product Notice * 1

Remote Control



Product I/F



USAGE TIPS

1. Power On / Off

Power On: Press and hold the power button for 1 second, either on the top side of the projector or on the remote control.

Power Off: Press and hold the power button for 1 second, either on the top side of the projector or on the remote control. CC200 will display the power off prompt, followed by shut down.

2. Focus Adjustment

To ensure a clear and sharp display, please adjust the focus of the projector before use. By pressing the Focus [+] and Focus [-] buttons on the remote control, it will allow for precise adjustment of the display focus according to your preferences.

Please be kindly reminded that the optimal viewing distance of CC200, is between 1 and 3 meters (~3-9 ft) from the projector to the display surface.

3. Plug and Play

You can connect CC200 through the HDMI input interface to project your content from an external video source (mobile, tablet, laptop, PC etc.). You can also directly display images or video located in the internal memory or any external storage via USB.

Enjoy your CC200!

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank, dass Sie sich für den HP CC200 Projektor entschieden haben. CC200, ist Ihr perfekter Begleiter, um Inhalte zu genießen, wo immer das Leben Sie hinführt.

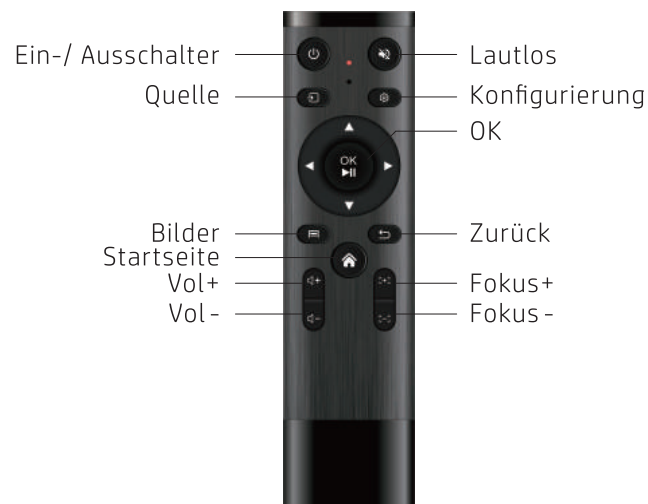
Verpackungsinhalt

- HP CC200 * 1

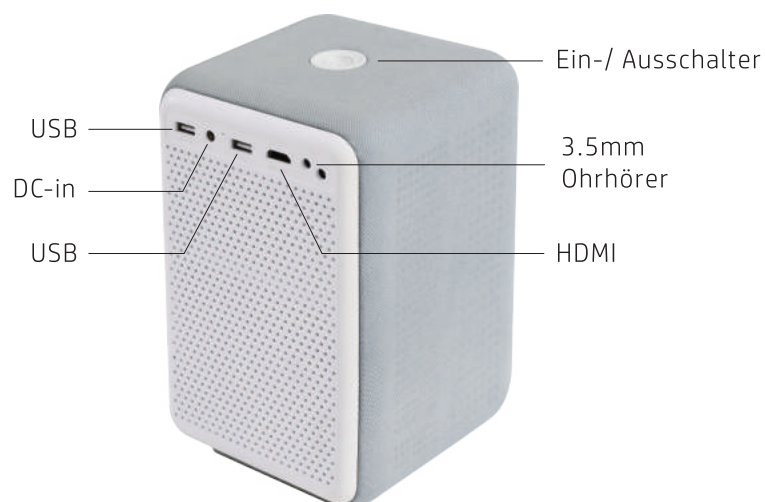
<Accessories>

- Netzadapter * 1
- Netzkabel * 1
- Fernbedienung * 1
- AAA Batterie * 2 (Für die Fernbedienung)
- Schnellstartanleitung * 1
- Garantierkarte * 1

Fernbedienung



Produktinformation:



TIPPS ZUR VERWENDUNG

1. Ein- und Ausschalten

Einschalten: Drücken und halten Sie die Einschalttaste 1 Sekunde lang, entweder auf der Oberseite des Projektors oder auf der Fernbedienung.

Ausschalten: Drücken und halten Sie die Einschalttaste 1 Sekunde lang, entweder auf der Oberseite des Projektors oder auf der Fernbedienung. Der CC200 kündigt das Herunterfahren an und schaltet sich aus.

2. Fokus einstellen

Um eine klare und scharfe Anzeige zu gewährleisten, stellen Sie bitte den Fokus des Projektors vor der Verwendung ein. Durch Drücken der Tasten **Focus [+]** und **Focus [-]** auf der Fernbedienung können Sie den Fokus der Anzeige präzise nach Ihren Wünschen einstellen. Bitte beachten Sie, dass der optimale Betrachtungsabstand des CC200 bei 1 bis 3 Metern zwischen dem Projektor und der Anzeigefläche liegt.

3. Verbinden bis loslegen

Sie können den CC200 über die HDMI-Eingangsschnittstelle anschließen, um Ihre Inhalte von einer externen Videoquelle (Bspw. Tablet, Laptop, PC etc.) zu projizieren. Sie können auch direkt Bilder oder Videos anzeigen, die sich im internen Speicher oder auf einem externen Speicher über USB befinden.

Genießen Sie Ihren CC200!

Le felicitamos y agradecemos que haya elegido el Proyector HP CC200.
CC200 es su compañero perfecto para disfrutar de los contenidos allá donde la vida le lleve.

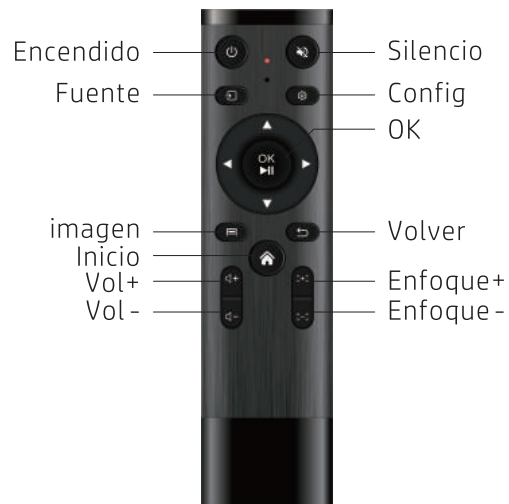
Contenido del paquete

- HP CC200 * 1

<Accesorios>

- Adaptador de corriente *1
- Cable de alimentación *1
- Control remoto *1
- Batería AAA *2 (para el control remoto)
- Guía de inicio rápido *1
- Tarjeta de garantía *1
- Aviso sobre el Producto *1

Control Remoto



Producto I/F



TIPS DE USO

1. Encendido/Apagado

Encendido: Presionar el botón de Encendido durante 1 segundo, ya sea en la parte superior del proyector o en el control remoto.

Apagado: Presione el botón de Encendido durante 1 segundo, ya sea en la parte superior del proyector o en el control remoto. El CC200 mostrará la indicación de Apagado, luego se apagará.

2. Réglage de la mise au point

Para garantizar una visualización clara y nítida, ajuste el enfoque del proyector antes de utilizarlo. Pulsando los botones **Focus [+]** y **Focus [-]** del control remoto, esto permitirá ajustar con precisión el enfoque de la pantalla según sus preferencias. Recuerde que la distancia óptima de visualización del CC200, está entre 1 y 3 metros (de 3 a 9 pies) desde el proyector a la superficie de la pantalla.

3. Enchufar y operar

Puedes conectar el CC200 mediante la interfaz de entrada HDMI para proyectar sus contenidos desde una fuente de vídeo externa (móvil, tablet, portátil, PC, etc.). También puede mostrar directamente las imágenes o el vídeo ubicados en la memoria interna o cualquier almacenamiento externo a través de USB.

¡Disfrute de su CC200!

Nous vous félicitons et nous vous remercions d'avoir choisi le projecteur HP CC200. Le projecteur CC200 est votre compagnon idéal pour profiter de vos contenus partout.

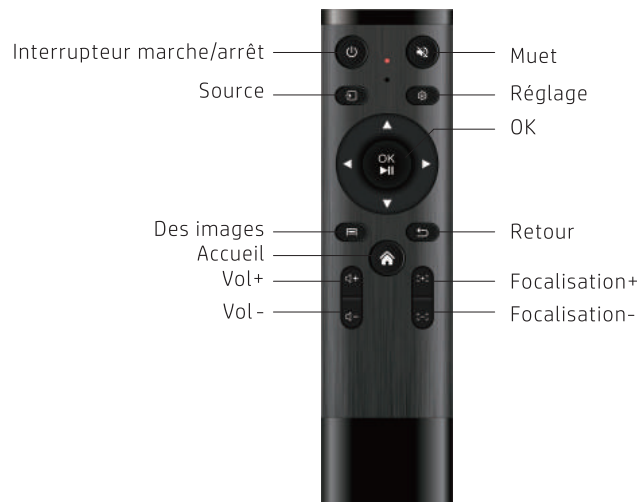
Contenu de l'emballage

- HP CC200 * 1

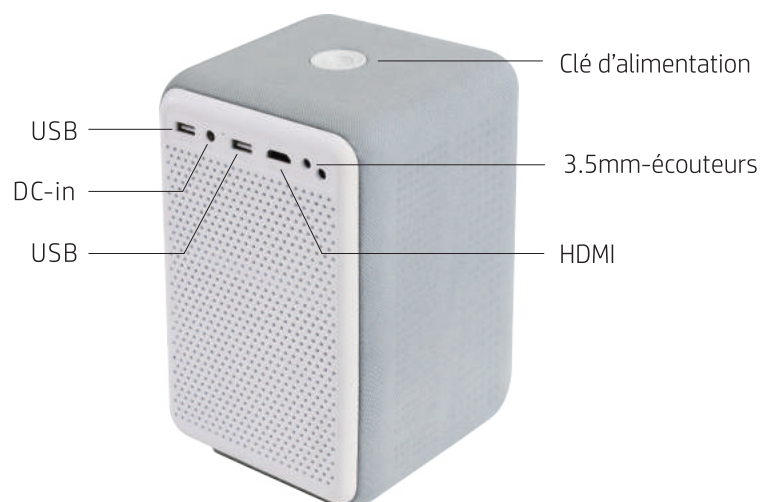
<Accessoires>

- Adaptateur d'alimentation * 1
- Cordon d'alimentation * 1
- Télécommande * 1
- Batterie AAA * 2 (pour la télécommande)
- Guide de démarrage rapide * 1
- Carte de garantie * 1
- Notice du produit * 1

Télécommande



Produkt I/F



ASTUCES D'UTILISATION

1. Mise sous tension/Arrêt

Mise sous tension : Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 1 seconde, soit sur la face supérieure du projecteur, soit sur la télécommande.

Arrêt: Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 1 seconde, soit sur la face supérieure du projecteur, soit sur la télécommande. Le projecteur CC200 affiche l'invite de mise hors tension, suivie de l'arrêt.

2. Réglage de la mise au point

Pour garantir un affichage clair et net, veuillez régler la mise au point du projecteur avant de l'utiliser. En appuyant sur les boutons Focus [+] et Focus [-] de la télécommande, vous pourrez régler précisément la mise au point de l'écran en fonction de vos préférences.

Nous vous rappelons que la distance optimale de visualisation du projecteur CC200 est comprise entre 1 et 3 mètres (~3-9 pi) entre le projecteur et la surface d'affichage.

3. Plug and Play

Vous pouvez connecter le projecteur CC200 via l'interface d'entrée HDMI pour projeter votre contenu à partir d'une source vidéo externe (mobile, tablette, ordinateur portable, PC, etc.). Vous pouvez également afficher directement des images ou des vidéos situées dans la mémoire interne ou tout stockage externe via USB.

Tirez le meilleur de votre projecteur CC200!

Congratulazioni e grazie per aver scelto il proiettore HP CC200. Il CC200 è il compagno perfetto per godere di contenuti ovunque voi siate.

Contenuto della confezione

- HP CC200 * 1

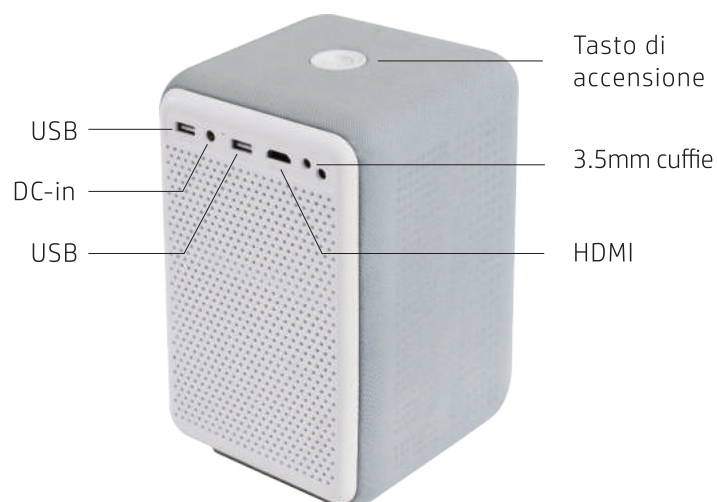
<Accessori>

- Adattatore di alimentazione * 1
- Cavo di alimentazione * 1
- Telecomando * 1
- Batterie AAA * 2 (Per il telecomando)
- Guida rapida * 1
- Certificato di garanzia *1
- Informazioni sul prodotto * 1

Telecomando



Informazioni sul prodotto



SUGGERIMENTI PER L'USO

1. Accensione / Spegnimento

Accensione: Tenere premuto il tasto di accensione per 1 secondo sulla parte superiore del proiettore oppure sul telecomando.

Spegnimento: Tenere premuto il tasto di accensione per 1 secondo sulla parte superiore del proiettore oppure sul telecomando. Il CC200 mostrerà l'avviso di spegnimento e poi si spegnerà.

2. Regolazione della messa a fuoco

Per garantire una visione chiara e nitida regolare la messa a fuoco del proiettore prima dell'uso. La pressione dei tasti Messa a **fuoco [+]** e Messa a **fuoco [-]** sul telecomando consentirà una regolazione precisa della messa a fuoco dello schermo in base alle proprie preferenze.

Si ricorda che la distanza ottimale per la visione con il CC200 è da 1 a 3 metri (~3-9 pollici) dal proiettore alla superficie di visualizzazione.

3. Plug and Play

È possibile collegare il CC200 attraverso l'interfaccia di input HDMI per proiettare contenuti da una fonte video esterna (cellulare, tablet, computer portatile, PC ecc.). È inoltre possibile mostrare immagini o video situati nella memoria interna o su supporti di memoria esterni tramite USB.

Divertitevi con il vostro CC200!

Поздравляем и благодарим вас за выбор проектора HP CC200.

модель CC200- это ваш идеальный компаньон наслаждения контентом, где бы вы не находились.

Комплектация

- HP CC200 * 1 шт

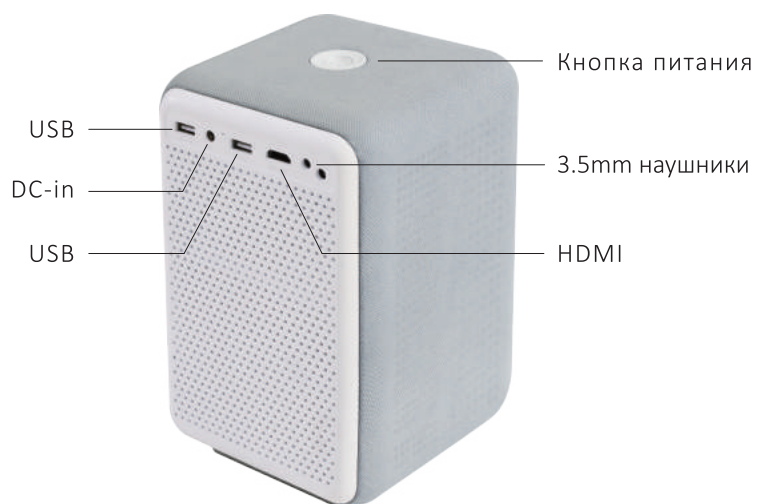
<Аксессуары>

- Адаптер питания * 1
- Шнур электропитания * 1
- Пульт дистанционного управления * 1
- Батарея типа AAA * 2 (Для пульта дистанционного управления)
- Краткое руководство пользователя * 1
- Гарантийный талон *1
- Памятка изделия * 1

Пульт дистанционного управления



Изделия I/F



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Питания вкл./выкл

Питания вкл.: Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 1 секунды либо на верхней стороне проектора, либо на пульте дистанционного управления.

Питание выкл.: Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 1 секунды либо на верхней стороне проектора, либо на пульте дистанционного управления. CC200 немедленно отобразит на экране сигнал отключение питания, за которым последует выключение.

2. Регулировка Фокуса

Перед использованием отрегулируйте фокус проектора для обеспечения отчетливого изображения. Нажав кнопки **фокусировка [+]** и **фокусировка [-]** на пульте дистанционного управления, вы сможете точно настроить фокус дисплея согласно вашими предпочтениям.

Имейте в виду, что оптимальное расстояние вывода изображения проектором CC200 находится между 1 и 3 метрами (~3-9 футов) от проектора до поверхности дисплея.

3. Режим "Подключай и работай"

Вы можете подключить проектор CC200 через входной интерфейс HDMI для проецирования контента с внешнего источника видео сигнала (мобильный телефон, планшет, ноутбук, ПК и т.д.). Вы также можете напрямую выводить на экран изображения или видео, расположенные во внутренней памяти или на любом внешнем накопителе, через USB.

Наслаждайтесь своим проектором CC200!

تهانينا ونشكرك على اختيار جهاز العرض HP CC200.
CC200، هو رفيقك المثالي للاستمتاع بالمحتوى أينما ذهبت.

محتويات الحزمة

HP CC200 * 1

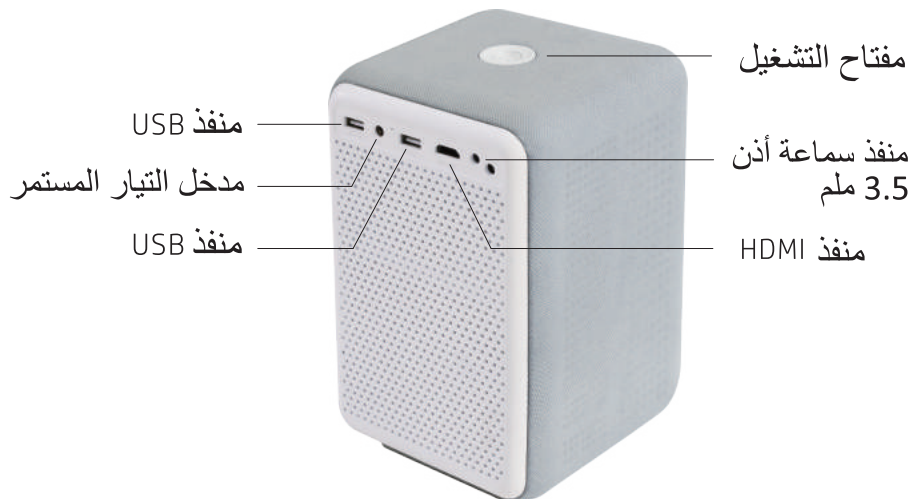
<الملحقات>

- محوّل الطاقة * 1
- سلك الطاقة * 1
- جهاز التحكم عن بعد * 1
- بطارية AAA * 2 (لجهاز التحكم عن بعد)
- دليل البدء السريع * 1
- بطاقة الضمان * 1
- إشعار المنتج * 1

جهاز التحكم عن بعد



منافذ المنتج



تلميحات حول الاستخدام

1. التشغيل / إيقاف التشغيل

التشغيل: اضغط باستمرار على زر الطاقة لثانية واحدة، إما على الجانب العلوي من جهاز العرض أو على جهاز التحكم عن بعد. إيقاف التشغيل: اضغط باستمرار على زر الطاقة لثانية واحدة، إما على الجانب العلوي من جهاز العرض أو على جهاز التحكم عن بعد. سيعرض CC200 مطالبة إيقاف التشغيل، يتبعها إيقاف التشغيل.

2. ضبط التركيز

لضمان عرض واضح وحاد، يرجى ضبط تركيز جهاز العرض قبل الاستخدام. من خلال الضغط على زري التركيز [+] و التركيز [-] على جهاز التحكم عن بعد، سيتيح الضبط الدقيق لتركيز الشاشة وفقاً لتفضيلاتك. يرجى التنبه إلى أن مسافة العرض المثالية لـ CC200 هي بين 1 و 3 أمتار (3 إلى 9 أقدام تقريباً) من جهاز العرض إلى سطح الشاشة.

3. التوصيل والتشغيل

يمكنك توصيل CC200 من خلال واجهة إدخال HDMI لعرض المحتوى الخاص بك من مصدر فيديو خارجي (الهاتف المحمول، الكمبيوتر اللوحي، الكمبيوتر المحمول، الكمبيوتر الشخصي، إلخ). يمكنك أيضاً عرض الصور أو الفيديو الموجود في الذاكرة الداخلية أو أي وحدة تخزين خارجية مباشرة عبر USB.

استمتع بتجربة CC200

HP CC200プロジェクタをお買い上げいただきましてありがとうございます。
CC200は、どんな場面でも皆様にお伴して、楽しんでいただくことができます。

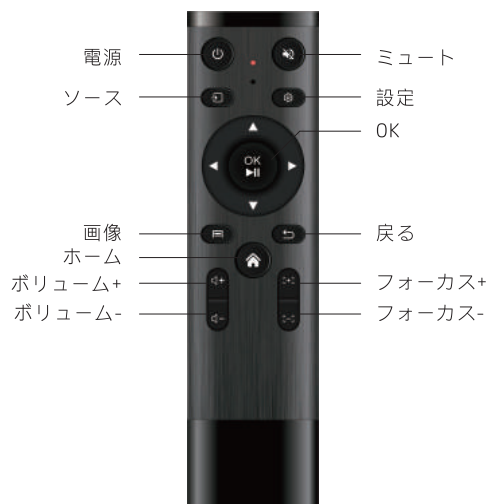
梱包内容

・HP CC200 * 1

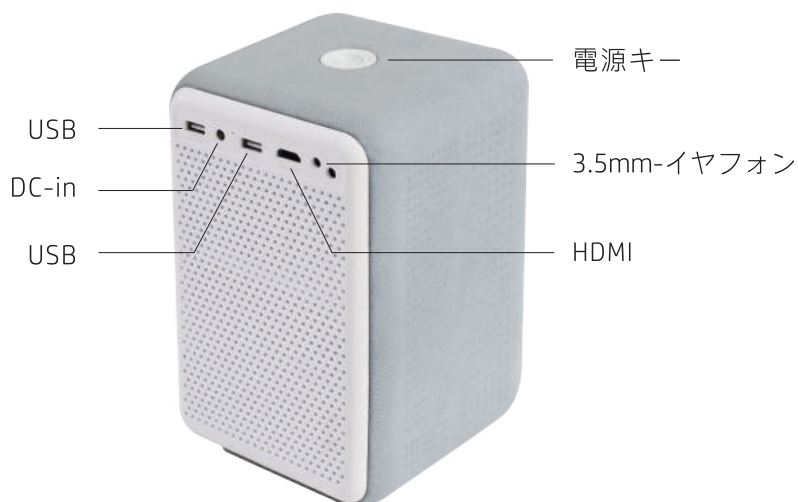
<付属品>

- ・ 電源アダプタ 1個
- ・ 電源コード 1個
- ・ リモートコントロール 1個
- ・ 単四電池 2個（リモートコントロール用）
- ・ クイックスタートガイド 1部
- ・ 保証書 1部
- ・ 商品についてのご注意 1部

リモートコントロール



Product I/F



使用説明

1. 電源オン・オフ

電源オン: プロジェクタの上部サイドにある電源ボタン、またはリモートコントロールの電源ボタンを1秒間長押しします。

電源オフ: プロジェクタの上サイドにある電源ボタン、またはリモートコントロールの電源ボタンを1秒間長押しします。CC200は、電源オフのプロンプトが表示され、その後シャットダウンします。

2. フォーカス調整

美しく鮮明な表示をするために、使用前にプロジェクタのフォーカスを調整します。リモートコントロールの「フォーカス+」と「フォーカス-」のボタンを押すと、お好みに合わせて正確に調整することができます。

CC200プロジェクタからディスプレイまでの最適視聴距離は、1~3メートル(3~9フィート)です。

3. 差込みプラグと再生

CC200をHDMI入力インターフェースで接続し、外部ビデオソース(携帯、タブレット、ノートパソコン、パソコン等)からのコンテンツをプロジェクタに映すことができます。また、USBを使って内部メモリまたは外部記憶装置に保存されている画像や映像を直接映すこともできます。

どうぞCC200をお楽しみください!

HP CC200 프로젝터를 선택해 주셔서 감사합니다.
 CC200은 여러분이 어디에서든지 콘텐츠를 즐길 수 있게 해주는 완벽한 동반자입니다.

포장 내용물

- HP CC200 * 1

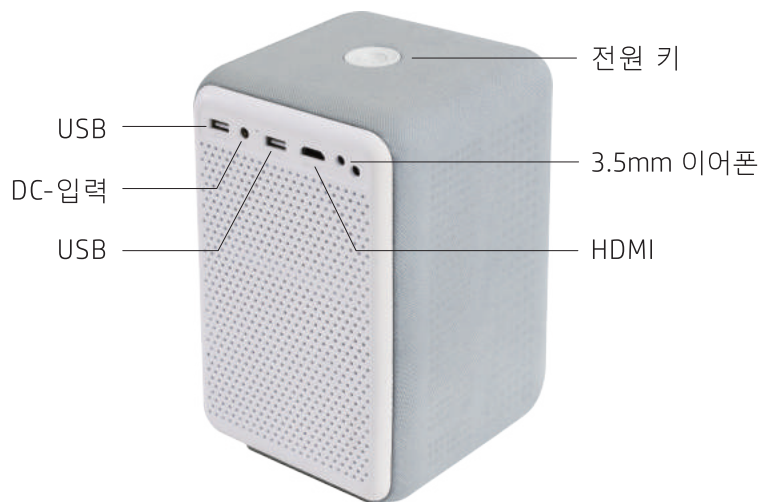
<액세서리>

- 전원 어댑터 * 1
- 전원 코드 * 1
- 리모컨 * 1
- AAA 배터리 * 2 (리모컨용)
- 퀵 스타트 가이드 * 1
- 보증 카드 * 1
- 제품 고지사항 * 1

리모컨



제품 인터페이스



사용 팁

1. 전원 켜기 / 끄기

전원 켜기: 프로젝터의 상단 또는 리모컨에 있는 전원 버튼을 1초 동안 누릅니다.

전원 끄기: 프로젝터의 상단 또는 리모컨에 있는 전원버튼을 1초 동안 누릅니다. CC200가 전원 꺼짐 안내 문구를 표시한 후 종료합니다.

2. 초점 조정

선명하고 뚜렷한 디스플레이를 보장하려면 사용하기 전에 프로젝터의 초점을 조정해 주십시오. 리모컨에 있는 Focus [+] 및 Focus [-] 버튼을 눌러 사용자 기본 설정에 따라 디스플레이 초점에 대한 정밀 조정이 가능합니다.

CC200의 최적 보기 거리는 프로젝터에서 디스플레이 표면까지 1과 3미터(~3-9 피트) 사이라는 점을 기억해 주십시오.

3. 플러그 앤 플레이

외부 비디오 소스(모바일, 태블릿, 랩탑, PC 등)에서 콘텐츠를 투사하려면 CC200을 HDMI 입력 인터페이스를 통해 연결할 수 있습니다. 내장 메모리 또는 USB를 통해 연결된 외장 스토리지에 있는 이미지나 영상을 직접 표시할 수도 있습니다.

CC200을 즐기세요 !

Blahopřejeme a děkujeme, že jste si vybrali projektor HP CC200.

HP CC200 je vaším dokonalým společníkem, abyste si mohli užívat obsah, ať už vás život zavede kamkoliv.

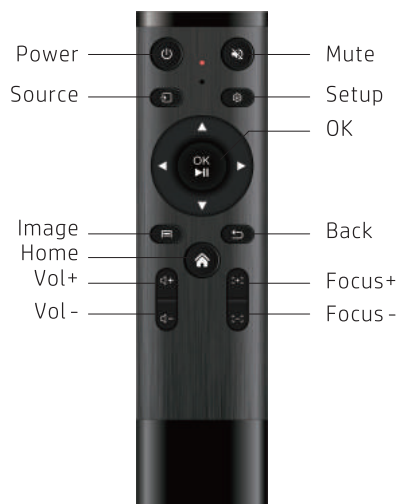
Obsah balení

- HP CC200 * 1

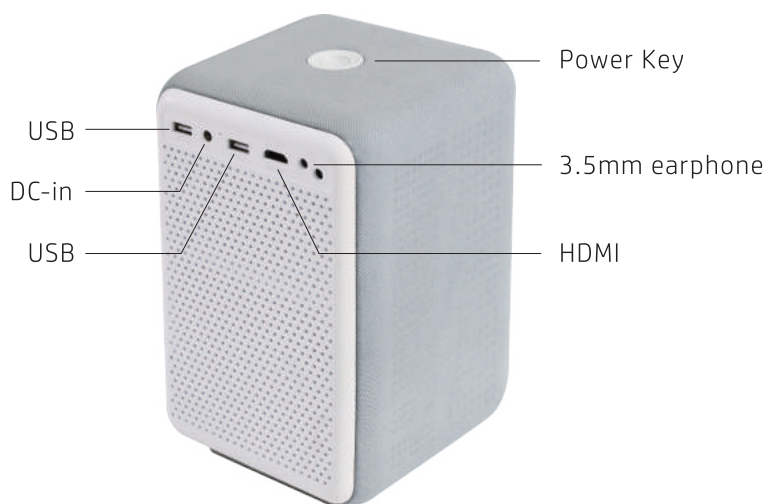
<Příslušenství>

- Napájecí adaptér * 1
- Napájecí kabel * 1
- Dálkový ovladač * 1
- AAA baterie * 2 (pro dálkový ovladač)
- Návod k použití * 1
- Záruční list *1
- Oznámení o produktu * 1

Dálkový ovladač



Produkt I/F



ASTUCES D'UTILISATION

1. Mise sous tension/Arrêt

Mise sous tension : Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 1 seconde, soit sur la face supérieure du projecteur, soit sur la télécommande.

Arrêt: Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 1 seconde, soit sur la face supérieure du projecteur, soit sur la télécommande. Le projecteur CC200 affiche l'invite de mise hors tension, suivie de l'arrêt.

2. Réglage de la mise au point

Pour garantir un affichage clair et net, veuillez régler la mise au point du projecteur avant de l'utiliser. En appuyant sur les boutons Focus [+] et Focus [-] de la télécommande, vous pourrez régler précisément la mise au point de l'écran en fonction de vos préférences.

Nous vous rappelons que la distance optimale de visualisation du projecteur CC200 est comprise entre 1 et 3 mètres (~3-9 pi) entre le projecteur et la surface d'affichage.

3. Plug and Play

Vous pouvez connecter le projecteur CC200 via l'interface d'entrée HDMI pour projeter votre contenu à partir d'une source vidéo externe (mobile, tablette, ordinateur portable, PC, etc.). Vous pouvez également afficher directement des images ou des vidéos situées dans la mémoire interne ou tout stockage externe via USB.

Tirez le meilleur de votre projecteur CC200!

Blahoželáme a ďakujeme, že ste si vybrali projektor HP CC200.

HP CC200 je vaším dokonalým spoločníkom, aby ste si mohli užívať obsah, či už vás život zavedie kamkoľvek.

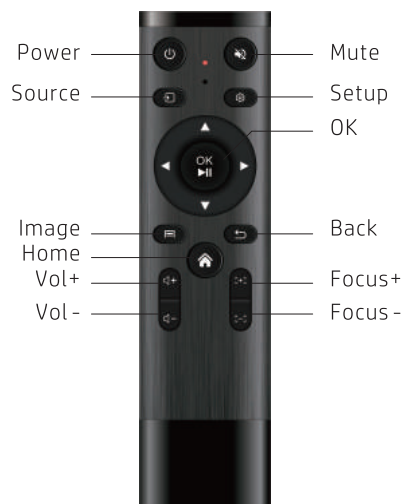
Obsah balenia

- HP CC200 * 1

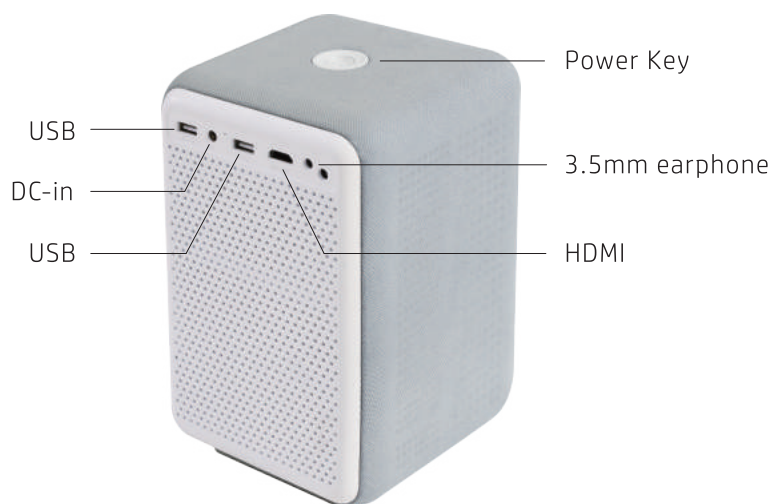
<Príslušenstvo>

- Napájací adaptér * 1
- Napájací kabel * 1
- Dialkový ovládač * 1
- AAA batérie * 2 (pro dialkový ovládač)
- Návod na používanie * 1
- Záručný list *1
- Technické informácie * 1

Dialkový ovládač



Produkt I/F



Tipy pre použitie

1. Zapnutie/Vypnutie

Zapnutie: Stlačte a podržte tlačitko napájania po dobu 1 sekundy, a to buď na hornej strane projektora, alebo na diaľkovom ovládači.

Vypnutie: Stlačte a podržte tlačitko napájania po dobu 1 sekundy, a to buď na hornej strane projektora, alebo na diaľkovom ovládači. CC200 zobrazí výzvu na vypnutie a potom dojde k vypnutiu.

2. Nastavenie zaostrenia

Aby ste zajistili jasný a ostrý obraz, pred použitím upravte zaostrenie projektora. Stlačením tlačítek Focus [+] a Focus [-] na diaľkovom ovládaní umožníte presné nastavenie zaostrenia displeja podľa vašich preferencií.

Pripomínáme, že optimálna vzdialenosť pre sledovanie CC200 je medzi

1 a 3 metre od projektora k povrchu displeja.

3. Pripojenie

CC200 môžete pripojiť prostredníctvom vstupného rozhrania HDMI a premietiť tak svoj obsah z externého zdroja videa (mobil, tablet, notebook, počítač...). Prostredníctvom USB môžete tiež priamo zobraziť obrázky alebo videá umiestnená vo vnútornej pamati alebo externom úložisku.

Užite si váš CC200!

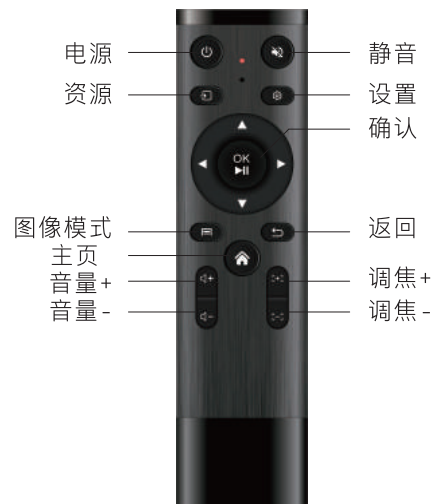
恭喜以及感谢您购买CC200投影仪。

自今以后，CC200将会成为您的完美伴侣，无论您去到哪里，将带给你无尽享受。

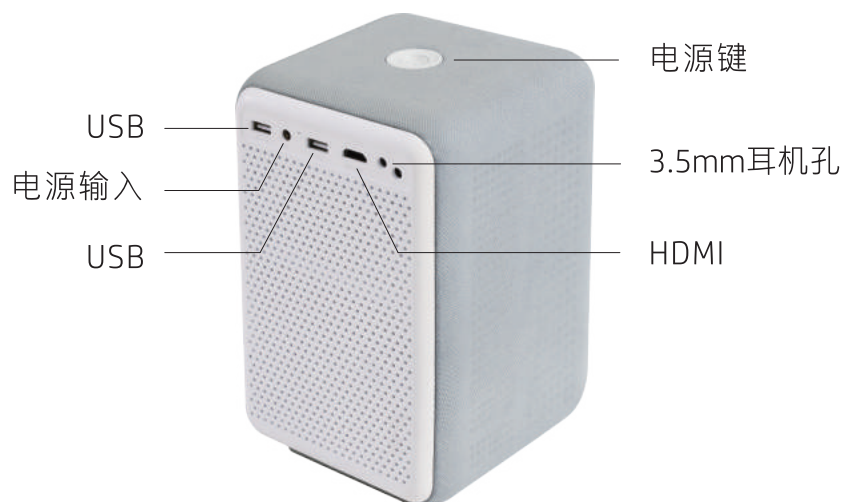
包装内容物:

- HP CC200 * 1
- <随机附件>
 - 适配器 * 1
 - 电源线 * 1
 - 遥控器 * 1
 - 遥控器电池AAA * 2
 - 快速入门指南 * 1
 - 保证卡 * 1
 - 注意事项 * 1

遥控器：



产品 I/F:



开始使用

1. 开机/关机

开机: 按下遥控器或者投影机电源键持续1秒开机。

关机: 按下遥控器或者投影机电源键持续1秒, 屏幕显示关机选项, 点击关机选项, 机器关机。

2. 调焦

确保使用过程中播放画面立体、清晰, 请在使用前先调焦。使用遥控器调焦(+)和调焦(-)按键调焦, 画面会显示调焦图标, 根据个人喜好, 调到最佳播放状态。

温馨提示: CC200的最佳观看距离为1米-3米(~3-9 ft), 从投影机到屏幕的距离。

3. 播放和连接

您都可以通过HDMI输入接口连接CC200, 将要观赏的外部资源投射出来(手机, 平板, 电脑, 笔记本等), 您也可以直接观赏内存或USB存储的图片或视频。

开始享受您的CC200吧!